

4

Die Stadt im Bild und weitere An- und Aussichten

Statt einer lexikalischen Reihung einige persönliche Überlegungen zur Geschichte der Kunst in Luxemburg.

Von Paul Bertemes

11

Nikolaus Hein: Luxemburg Ahnung und Gegenwart

Eine bisher unveröffentlichte literarische Trouvaille, entdeckt von Professor Joseph Groben.

12

Vamos a la Villa

Das zweite Museum der Stadt Luxemburg, die Villa Vauban, wird im Mai seine Pforten öffnen. *ons stad* hat schon jetzt einen Blick hinter die Kulissen werfen können.

Eine Reportage von Christiane Walerich



16

La villa Vauban: Symbole de culture et d'identité historique

par Isabelle Yegles

20

Künstler auf der Schläfmillen

Henri Fischbach unterhielt sich mit einigen ziemlich unkonventionellen Zeitgenossen, die seit 1987 auf einem alten Industriekomplex, einer ehemaligen Tuchfabrik, ihre Kreativität ausleben.

25

Der Maler Pablo Picasso schreibt an seinen Kunsthändler Daniel-Henry Kahnweiler

von Robert Gernhardt



Wil Lofy (1979)

26

Musée National d'Histoire et d'Art: Das Allround-Museum

Michel Polfer, Direktor des Musée National d'Histoire et d'Art, über die Aufgaben eines Nationalmuseums und den Bezug zur zeitgenössischen Kunst.

Im Interview mit Christiane Walerich

31

Ein Foto und seine Geschichte Noch eine hohe Dame, die für Luxemburg reiste...

Eine Rubrik von Simone Beck

32

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean Vom Pei-Musée zum Mudam

Eine Retrospektive von Vesna Andonovic

37

Casino Forum d'art contemporain Laboratorium der Gegenwartskunst

von Vesna Andonovic

41

Manet, Van Gogh, Cézanne, Renoir, Matisse, Picasso & Co

Guy May erinnert an eine wahrhaft historische Ausstellung im hauptstädtischen Cercle aus dem Jahr 1937.

44

Patricia Lippert über ihren Werdegang und den ihrer Generation

Ein Interview mit ihrem Alter-ego Treppil Cirtap

50

Hände weg von der Malerei!

Eine strenge feuilletonistische Warnung von Michel Raus

52

La photographie au Luxembourg Une scène artistique prolifique

par Paul Di Felice

56

E Vernissage wéi aus dem Billerbuch

Eng Lëtzebuerger Short-Story vum Josy Braun

57

Sie sind jung und brauchen das Geld...

Jung sein und Künstler spielen ist nicht gar nicht so einfach. Überlegungen von Luc Caregari

58

Kill your Idols

par Vincent Artuso

62

Gore war gestern Die Wandlung der Anne Lindner

von Claire Barthelemy

64

Charly Reinertz: Der stille Perfektionist

Ein Porträt von René Clesse

66

Bürger und ihre Stadt: Kunstschenkungen in Luxemburg

Eine historische Recherche von Stadtarchivarin Evamarie Bange

69

Was bedeuten die Straßennamen der Stadt?

Eine Serie von Fanny Beck

70

Cité-Bibliothek

74

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg: Les années soixante... Souvenez-vous !

Une visite guidée par Georgette Bisdorff

78

Der Kulturpapst

Eine satirische Ballade von Jacques Drescher



ons stad N° 93

avril 2010

Recherche internet: onsstad.vdl.lu

Périodique édité par l'administration communale de la Ville de Luxembourg paraissant trois fois par an

Fondé en 1979 par Henri Beck †

Tirage: 54 000 exemplaires Distribution gratuite à tous les ménages

de la Ville de Luxembourg La revue ne peut être vendue

Conception: Georges Fondeur

Coordination: René Clesse

Layout: Dieter Wagner

Illustrations: Pit Weyer

Photos: imedia, Guy Hoffmann,

Photothèque de la Ville de Luxembourg

Photocomposition:

Dynamo s.à.r.l., Luxembourg

Imprimé sur les presses de

l'Imprimerie St-Paul S.A., Luxembourg